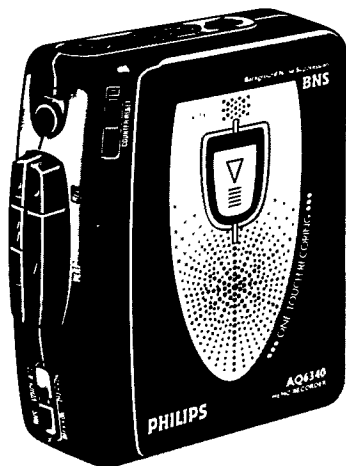






PHILIPS

AQ 6340 Memo Recorder



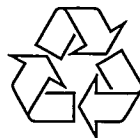
Instructions for use
Manual de utilização
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσεως

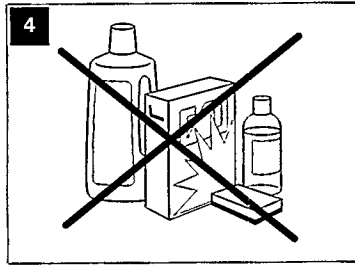
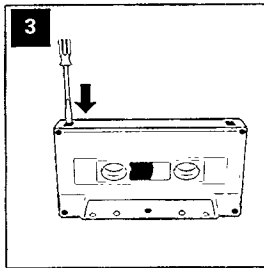
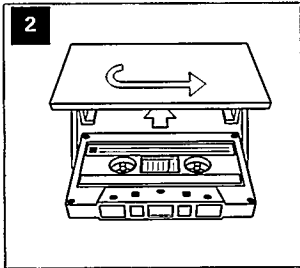
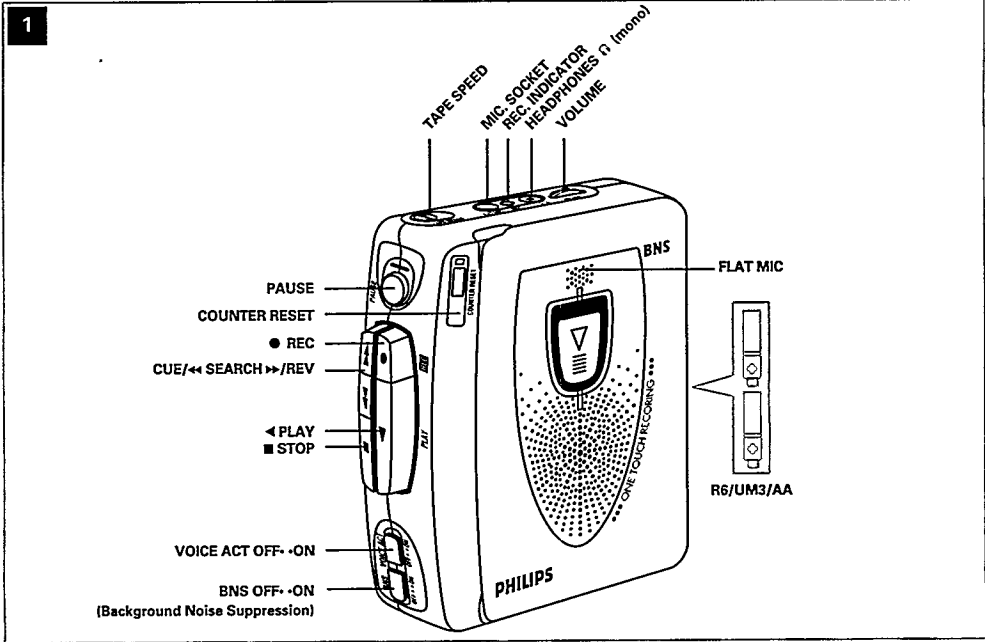


PHILIPS

AQ 6340 - Memo Recorder

English	Instructions for use
Portugûes	manual de utilização
Dansk	Brugsanvisning
Svenska	Bruksanvisning
Suomi	Käyttöohje
Έλληνικά	Οδηγίες χρήσεως





Dansk Strømforsyning • Kasettebåndoptager

STRØMFORSYNING

Batterier (sælges separat)

- Åben batteridækslet og sæt to alkaline batterier, type R6, UM3 eller AA, i som angivet **■**.
- Tag batterierne ud hvis de er brugt op eller hvis de ikke skal anvendes i lang tid.

Netadapter

- Tilslut en netadapter til 3 V DC bøsningen (i bunden af apparatet). Adapteren skal levere 3 V DC \ominus — \ominus , med minus polen \ominus til 1,3 mm centerbenet på 3,5 mm bøsningen.
- Tag altid netadapteren fra hvis denne ikke anvendes.

AFSPILNING AF KASSETTE

- Åben kasetteholderen og sæt en kassette i med den fulde spole til venstre.
- Tryk let på kasetteholderen for at lukke den.
- Tryk, for at starte afspilning, på **◀**.
- Indstil lydstyrken ved hjælp af **VOLUME**.
- Sæt, for personlig lytning, 3,5 mm hovedtelefoner i H bøsningen. Dette er en monobøsning og man kan kun høre lyden fra en høretelefon. Den indbyggede højttaler afbrydes således.
- Tryk, for hurtig spoling, på **SEARCH ◀◀** eller **▶▶**. Se på båndtælleren for at finde den del af båndet du vil lytte til.

- Tryk på **STOP ■** for at standse båndspoling det ønskede sted.
- **SEARCH** knapperne giver også mulighed for hurtig afspilning **◀◀** og hurtig afspilning bagud **▶▶**.
- Se på båndtælleren for hjælp til at finde det ønskede sted, tryk på en af **SEARCH** knapperne og slip knappen der hvor du vil lytte til båndet.
– Afspilning fortsætter derfra.
- Man kan også finde en passage under afspilning ved at justere **TAPE SPEED** omskifteren. **+** for afspilning ved høj hastighed, **●** for normal hastighed og **–** for afspilning ved lav hastighed.
- Skyd, for korte afbrydelser, **PAUSE II** omskifteren opad. Skyd, for at genoptage afspilningen, omskifteren ned igen.
- Tryk, for at standse afspilning, på **STOP ■** hvorefter apparatet slukkes.
- Ved slutningen af et bånd, udløses **PLAY ◀** knappen automatisk og apparatet slukkes, med mindre **PAUSE II** er aktiveret.
- **PAUSE II** tjener også som låsekontakt. Tryk omskifteren opad for at modvirke at der trykkes utilsigtet på knapperne når apparatet ikke anvendes.

Optagelse • Stemmeaktivering

GENEREL INFORMATION OM OPTAGELSE

Apparatet egner sig ikke til optagelse på **CHROME (IEC II)** eller **METAL (IEC IV)** kassetter. Man bør kun anvende **NORMAL** type kassetter (IEC type I) på hvilke tapperne ikke er brækket af.

- Det har ingen effekt på optagelsen at ændre **VOLUME** og **TAPE SPEED** kontrollernes indstilling, bortset fra når **STEMMEAKTIVERING** er i brug og **VOLUME** justeres.
- I begyndelsen af båndet, vil der ikke ske optagelse under de første 7 sekunder mens indføringsbåndet passerer optagehovederne.
- Optagelse er tilladt så længe copyright eller andre rettigheder tilhørende tredje part ikke overskrides.
- For at forhindre utilsigtet sletning af indspilninger, holder man kassetten side foran sig, hvorefter man kan brække venstre tap af **■**. Det er nu ikke længere muligt at optage på denne side. Hvis man imidlertid igen vil optage på denne side eller på et bånd med afbrækkede tapper, skal man blot klæbe tapperne til med klæbeband.

STEMMEAKTIVERING

Stemmeaktiveringssystemet giver mulighed for at der kun optages når mikrofonen modtager lyd ved det forindstillede niveau. Hvis lyden standser eller styrken falder under den forindstillede lydstyrke, holder optagelsen pause for at modvirke tom optagelse.

VOLUME drejeknappen tjener som kontrol af mikrofonens sensor.

- Sæt **VOICE ACT** omskifteren til **ON**.
- For at nedsætte lydfølsomheden drejes **VOLUME** drejeknappen mod uret.
– Kun lyd som befinder sig nær mikrofonen bliver optaget.
- For at forøge lydfølsomheden drejes **VOLUME** drejeknappen med uret.
– Fjerne lyde og baggrundslyde bliver også optaget.

Bemærk: Når optagelsen går i pause tilstand og senere genoptages automatisk, vil begyndelsen, afhængig af det forindstillede niveau, kunne gå tabt på grund af optagelsens afbrydelse på startstedet.

Svenska • Strömförsörjning • Kassetbandspelare

STRÖMFÖRSÖRJNING

Batterier (optional)

- Öppna batterifackslocket och lägg i två alkaliska R6-, UM3- eller AA-batterier i angiven riktning ■.
- Ta ut batterierna om de är slut eller om apparaten inte skall användas under en längre tid.

Nätadapter

- Anslut nätadaptern till 3 V DC-uttaget (botten av apparaten). Adaptern måste ge 3 V DC ⊖-⊖-⊖, med 1,3 mm minuspolen i mitten, i 3,5 mm-uttaget.
- Koppla alltid bort nätadaptern, när du inte använder den.

AVSPELNING AV KASSETTBAND

- Öppna kassetluckan och lägg i ett kassetband med den fulla bandrullen åt vänster.
- Stäng kassetluckan försiktigt.
- Tryck på ◀ för att starta avspelingen.
- Ställ in ljudet med VOLUME.
- Lyssna utan ljud i högtalarna genom att ansluta 3,5 mm hörlurar till uttaget Ⓜ.
- Snabbspola genom att trycka på SEARCH ◀◀ eller ▶▶. Bandräknaren hjälper dig att se var på bandet du befinner dig.

- Tryck på STOP ■ för att avbryta snabbspolningen på önskat ställe.
- Med SEARCH-knapparna ◀◀ och ▶▶ kan du också snabb söka under avspeling.
- Kontrollera var du befinner dig med hjälp av bandräknaren, tryck ned endera SEARCH-knappen och släpp upp den, när du kommit till det ställe du vill lyssna på.
- Avspelingen börjar därifrån.
- Du kan också finna ett avsnitt under avspeling genom att justera TAPE SPEED-kontrollen: + för höghastighetssökning, ● för normal hastighet och – för avspeling i låg hastighet.
- Om du vill göra en kort paus, för PAUSE II-brytaren uppåt. För ned brytaren, när du vill starta avspelingen igen.
- Tryck på STOP ■ för att stänga av apparaten.
- När bandet är slut, släpps PLAY ◀-knappen upp automatiskt och apparaten slås av, såvida inte PAUSE II har aktiverats.
- PAUSE II fungerar också som en spärr. För upp brytaren för att förhindra att någon knapp trycks in av misstag, när du inte använder bandspelaren.

Inspelning • Röstaktivering

ALLMÄN INFORMATION OM INSPELNING

Apparaten är inte avsedd för inspelning på krom- (IEC II) eller metall (IEC IV) kassetband. Använd endast normala kassetband (IEC type I), utan avbrutna skyddsflikar

- Om du ändrar VOLUME eller TAPE SPEED, påverkar detta inte inspelningen, om inte VOICE ACTIVATION är på och VOLUME justeras.
- Precis i början av bandet sker ingen inspelning av de första sju sekunderna.
- Observera att inspelningen inte får ske i strid med ev. upphovsrätter.
- För att förhindra att bandet spelas över oavsiktligt, bryt av vänster skyddsflik ■. Därefter kan man inte spela in på den sidan. Om du ändå skulle vilja spela in på den sidan, täck halet med tejp.

RÖSTAKTIVERING

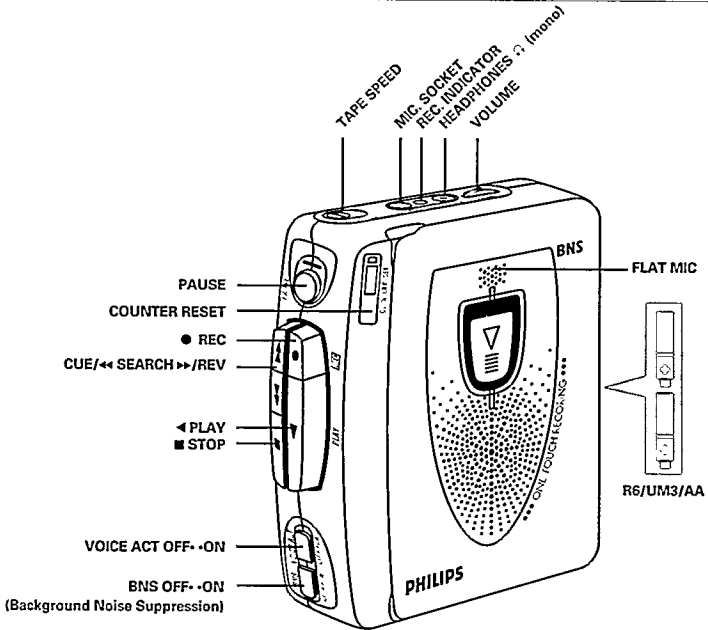
Med röstaktiveringssystemet spelar du in endast när mikrofonen tar emot ljud vid en förinställd nivå. Om ljudet stoppar eller faller under den förinställda volymnivån, avbryts inspelningen, så att man undviker inspelning av tystnad.

VOLUME-ratten fungerar som kontroll av mikrofon-sensorn.

- Ställ VOICE ACT-knappen på ON.
- Minska ljudnivåkänsligheten genom att vrida VOLUME-ratten motsols.
- Endast ljud i närheten av mikrofonen spelas in.
- Öka ljudnivåkänsligheten genom att vrida VOLUME-ratten medsols.
- Avlägsna ljud och bakgrundsljud spelas också in.

Obs: När inspelningen avbryts och automatiskt återupptas, utifrån en förinställd volymnivå, kan inledningen av inspelningen gå förlorad.

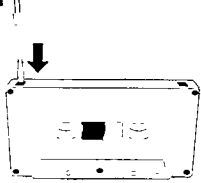
1



2



3



4



Recording

BACKGROUND NOISE SUPPRESSION

The BACKGROUND NOISE SUPPRESSION effectively emphasizes the frequency range of the human voice while reducing both the high and the low frequencies that usually comprise noise.

- Set the BNS (Background Noise Suppression) switch to ON to achieve a clearer and better defined voice recording in noisy surroundings.
- You can use VOICE ACT with the BNS (Background Noise Suppression) during recording.

STARTING AND STOPPING THE RECORDING

- Open the cassette holder and insert a suitable cassette [2].
- Press the cassette holder lightly to shut.
- Set the BNS (Background Noise Suppression) and VOICE ACT controls to ON or OFF.
- If you do not wish to use the built-in flat mic, connect an external microphone to the EXT MIC socket and point to the sound source.

Note: Make sure you direct the external microphone away from the set to avoid a howling sound.
Make sure you use an external microphone with a 3.5 mm diameter socket

- Once the EXT MIC is connected, the built-in flat mic will not pick up sound.
- Connect headphones to the \odot socket to monitor the recording
- To start recording, press REC ●.

Note: You can also start recording immediately in playback mode by pressing REC ●.

- During recording the red REC indicator will light up.
- For brief interruptions, slide the PAUSE II switch upwards. To deactivate PAUSE slide the switch back down
- To stop recording, press STOP ■ and the set is switched off.
- At the end of a tape, the recording buttons are automatically released and the set is switched off, unless PAUSE II has been activated.
- PAUSE II also acts as a lock switch. Push the switch upwards to prevent any button from accidentally being pressed during recording, or when you are not using the set.
- To check the recording, use the SEARCH buttons (see CASSETTE PLAYBACK).

General information

GENERAL INFORMATION

- Do not expose the set and cassettes to rain, moisture, sand, or to extreme heat from e.g. heating equipment or in motor cars parked in the sun.
- Check and tighten slack tape before use with a pencil to avoid jamming the deck mechanism or snapping the tape.
- Playing C-120 cassettes is not recommended as they are very thin and easily damaged.

USE YOUR HEAD WHEN USING HEADPHONES

Hearing safety

- Do not play your headphones at a high volume. Hearing experts advise that continuous use at high volume can permanently damage hearing.

Traffic safety

- Do not use headphones while driving a vehicle. It may create a traffic hazard and it is illegal in many countries. Even if your headphones are an open-air type designed to let you hear outside sounds, do not turn up volume so high that you cannot hear what is going on around you.

MAINTENANCE

- Clean the magnetic head after every 50 hours of operation or, on average, once a month by playing through a cleaning cassette.
- Use a soft, slightly dampened chamois leather to clean the case. Do not use any strong or corrosive cleaning agents such as thinner, benzene, etc. as these will spoil your set [2].

ENVIRONMENTAL NOTE

- 1 All redundant packaging material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easy to separate into two mono-materials:
 - cardboard (box)
 - polyethylene (bags, protective foam sheet)Please observe the local regulations regarding the disposal of these packaging materials.
- 2 Your set consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please inquire about local regulations on how to hand in your old set for recycling.
- 3 Do not dispose of exhausted batteries with your household waste. Please inquire about how to dispose of batteries according to local regulations.